TERMA & SYARAT SSP EDISI KHAS

TERMS & CONDITIONS OF SPECIAL EDITION SSP

1. Skim SSP Edisi Khas ini terbuka kepada semua Pelanggan baru dan sediada yang berumur 12 tahun dan ke atas dengan syarat membuat simpanan SSP untuk tempoh kempen bermula dari 1 Januari 2013 – 31 Disember 2013 sahaja.
   Special Edition SSP scheme is open to all new and existing customers aged 12 years and above who save in SSP for the campaign period starting from 1 January 2013 until 31 December 2013.

2. Urusniaga Skim SSP Edisi Khas ini adalah dikendalikan mengikut prinsip Al-Mudharabah serta Kaedah-kaedah yang dibuat di bawah Akta Bank Simpanan Nasional (BSN).
   Special Edition SSP scheme is operated and transacted under Al-Mudharabah principle and the Rules made under the Bank Simpanan Nasional (BSN) Act.

3. Pelanggan adalah layak menyimpan dengan Skim SSP Edisi Khas ini berdasarkan pada kriteria berikut:-
   Customers are entitled to save in the Special Edition SSP Scheme based on the following criteria:-

Kategori SSP Edisi Khas *Special Edition SSP Category*	**Amaun Simpanan Minima dalam satu transaksi tunggal** *Minimum Savings Amount in a single transaction*	**Tempoh Pengekalan Simpanan** *Savings Retention Period*
SSP 6-Bulan *6-Month SSP*	RM1,000	6 bulan *6 Months*
SSP 12-Bulan *12-Month SSP*	RM3,000	12 bulan *12 Months*

4. Amaun Simpanan Minima akan ditandakan oleh sistem mengikut Tempoh Pengekalan Simpanan yang dipilih oleh pelanggan.
   The minimum savings amount will be tagged by the system according to the Saving Retention Period chosen by the customers.

5. Simpanan baru hendaklah dalam satu transaksi tunggal (satu sijil) dengan amaun minima yang telah ditetapkan seperti di Item 3 di atas.
   The new savings must be made in a single transaction (one certificate) in accordance to the specified Minimum Saving Amount in Item 3 above.

6. Simpanan adalah secara tunai, debit akaun, kad kredit dan cek melalui kaunter BSN ATAU Perbankan Internet MyBSN.
   Savings can be made by cash, account debiting, credit card and cheque via BSN counter OR through MyBSN Internet Banking.

7. Simpanan juga boleh dibuat secara pertukaran SSP sediada kepada SSP Edisi Khas berdasarkan arahan dan persetujuan pelanggan.
   Savings can also be made through conversion of existing SSP to Special Edition SSP by customer's instructions and consent.

8. Simpanan secara pertukaran adalah tertakluk kepada penggenapan amaun minima dalam setiap sijil unit tunggal **MANAKALA** penggenapan amaun minima melalui kombinasi lebih dari satu sijil unit adalah tidak dibenarkan.
Savings by the way of conversion is subject to the fulfillment of the Minimum Saving Amount in each of the single certificate HOWEVERthe fulfillment of a Minimum Saving Amount through a combination of more than one certificate is not allowed.

9. Nisbah Perkongsian Untung antara pelanggan dan bank adalah seperti berikut:-
The Profit Sharing Ratio (PSR) between the customer and the bank is as follows:

Kategori SSP Edisi Khas *SSP Special Edition Category*	**Nisbah Perkongsian Untung** *Profit Sharing Ratio*	
	Pelanggan *Customer*	**Bank** *Bank*
SSP 6-Bulan *6-Month SSP*	25	75
SSP 12-Bulan *12-Month SSP*	30	70

10. SSP Edisi Khas boleh ditebus secara keseluruhan atau penebusan sebahagian jumlah simpanan dibenarkan.
The SSP Special Edition is allowed full and partial redemption.

11. Penebusan awal iaitu sebelum matang Tempoh Pengekalan Simpanan adalah dibenarkan tetapi ianya tertakluk kepada kaedah serta terma & syarat penebusan SSP sediada.
Early redemption before expiry of the Saving Retention Period is allowed and shall be subject to the existing method, terms and conditions of SSP redemption.

12. Sebarang penebusan awal sebelum tarikh matang Tempoh Pengekalan Simpanan akan hanya melayakkan pelanggan untuk menikmati Nisbah Perkongsian Untung seperti berikut:-
Any early redemption before the expiry of the Saving Retention Period will only entitle the customer to enjoy the Profit Sharing Ratio as follows:

Kategori SSP *SSP Category*	**Nisbah Perkongsian Untung** *Profit Sharing Ratio*	
	Pelanggan *Customer*	**Bank** *Bank*
< RM 5,000	2	98
UP TO RM50,000	3	97
<RM50,000	6.5	93.5

13. Pengiraan keuntungan adalah berdasarkan pada baki harian simpanan. Keuntungan akan dikira dan dibayar mengikut tempoh matang simpanan.
The calculation of profit is based on the daily savings balance. Profit will be calculated and paid on maturity date.

14. Sijil atau unit SSP yang telah mencapai tempoh matang Tempoh Pengekalan Simpanan akan diperbaharui secara automatik selagi ianya tidak ditebus dan SSP masih kekal sebagai SSP Edisi Khas. Sebarang penebusan selepas pembaharuan adalah tertakluk kepada 45 hari tempoh simpanan minima.
    SSP certificate or units which have reached maturity date of the Saving Retention Period will be automatically renewed as long as it is not redeemed and remain as SSP SE. Any redemption after the renewal is subject to a minimum holding period of 45 days.
15. Sijil atau Unit yang tidak ditebus selepas tempoh matang adalah layak untuk pengiraan kadar keuntungan yang berikutnya mengikut Nisbah Perkongsian Keuntungan SSP sedia ada.
    Certificates or units that are not redeemed upon maturity shall be eligible for subsequent calculation of the rate of profit based on profit sharing ratio of existing SSP.

16. **Skim SSP Edisi Khas ini adalah tertakluk kepada Terma & Syarat SSP yang sediada.**
    This Special Edition SSP Scheme is subject to the existing SSP terms and conditions.